Brilliance

C221S3

www.philips.com/welcome

SL	Uporabniški priročnik	1
	Pomoč uporabnikom in garancija	27
	Odpravljanje težav in pogosta vprašanja	32

PHILIPS

Kazalo vsebine

1. Pomembno....1
   - 1.1 Varnostne informacije....1
   - 1.2 Varnostni ukrepi in vzdrževanje....6
   - 1.3 Opisi simbolov....7
   - 1.4 Odstranjevanje izdelka in materiala embalaže....8
   - 1.5 Protimikrobna....9

2. Namestitev monitorja....10
   - 2.1 Namestitev....10
   - 2.2 Odstranite stojalo in podnožje....12

3. Upravljanje monitorja....14
   - 3.1 Uvod....14
   - 3.2 Namestitev programske opreme DisplayLink Graphics....14
   - 3.3 Kako nadzirati zaslon....15

4. Tehnične specifikacije....20
   - 4.1 Ločljivost in prednastavljeni načini....21

5. Informacije o predpisih....22

6. Pomoč uporabnikom in garancija....27
   - 6.1 Philipsova politika o napakah slikovnih pik za monitorje z ravnim zaslonom....27
   - 6.2 Pomoč uporabnikom in garancija....29

7. Odpravljanje težav in pogosta vprašanja....32
   - 7.1 Odpravljanje težav....32
   - 7.2 Splošna pogosta vprašanja....33
   - 7.3 Pogosta vprašanja in odgovori, ki se nanašajo na monitor....33

1. Pomembno

Monitor ja namenjen uporabi skupaj z medicinsko opremo za prikaz grafik, številnih in abecednih bazah podatkov. Monitor Philips se napaja s pomočjo zunanjega pretvornika AC/DC. (IEC/EN60601-1).

1.1 Varnostne informacije

Napajalni pretvornik

Ta pretvornik (Izdelovalec: Philips, model: TPV-15W-05) je sestavni del medicinske naprave.

Povezava zunanje opreme

Zunanja oprema, ki jo želite priključiti na signalni vhodni/izhodni konektor ali druge konektorje mora biti skladna s standardi UL/IEC (t.j. UL 60950 za IT opremo, UL 60601 in ANSI/AAMI ES606011 / IEC 60601 serije za sisteme - morajo biti skladni s standardi IEC 60601-1-1 in varnostnimi zahtevami za električne naprave, ki se uporabljajo v medicini. Oprema, ki ni skladna z MOPP standardom ANSI/AAMI ES606011 se ne sme uporabljati v okolju, kjer se nahaja pacient, kot je določeno s standardom.

Izklopna naprava

Napajalni vtič ali spojka naprave se uporablja kot izklopna naprava. Izklopna naprava mora biti lahko dostopna in jasno vidna. Če delate na napravi ali če jo čistite, vedno popolnoma izklopite napajalni kabel od naprave. Nikoli ne priklapljajte konektorjev, ko je naprava vklopljena (pod napetostjo). Nenaden pulz napetosti lahko poškoduje občutljive elektronske komponente.

Klasifikacija

- Stopnja zaščite pred vdorom vode: IPX0
- Naprava se ne sme uporabljati v okoju, kjer je prisotna vnetljiva zmes anestetikov in zraka ali kisika ali dušikovega oksida. (Kategorija APG in kategorija, ki ni AP)
- Način delovanja: neprekinjeni
- Vrsta zaščite proti udaru električnega toka: Oprema razreda II
- Ni aplikativnega dela.

Postopek zaustavitve

Priporočamo da zaustavite sistem pred začetkom čiščenja katerega koli sestavnega dela opreme.

Sledite spodnjim korakom.

- Zaprite vse programe
- Zaprite operacijski sistem
- Izklopite stikalo za vklop/izklop
- Izklopite napajalni kabel
- Odstranite vse naprave

Opis varnostnih znakov

Naslednji varnostni znaki so dodatna pojasnila v zvezi z opravljanjem dela.

c UL us	Medicinska oprema V zvezi z zaščito proti udaru električnega toka, požara in drugih mehanskih nevarnosti je v skladu s standardom ANSI/AAMI ES60601-1 in CAN/CSA C22.2 št. 60601-1
	Opozorilo, za več informacij glej SPREMNE DOKUMENTE.
	Opozorilo, za več informacij glej SPREMNE DOKUMENTE.
	Vrsta zaščite proti udaru električnega toka: Oprema razreda II
	Vrste toka - izmenični (AC)
CE	Odobreno s strani Evropske skupnosti Monitor je skladen z 93/42/ES in 2007/47/ES in je v skladu z naslednjimi veljavnimi standardi: EN60601-1, EN 60601-1-2, EN 61000-3-2 in EN 61000-3-3.
	odobritev TUV Monitor je skladen z evropskim standardom EN60601-1 in IEC60601-1.

Opomba

- Pozor: Uporabite ustrezno montažno opremo, da se izognete tveganju telesnih poškodb.
- Uporabite električni kabel, ki ustreza nazivni vrednosti izmenične napajalne napetosti in ki je bil odobren oz. je skladen z ustreznimi lokalnimi varnostnimi standardi.
- Monitor počistite enkrat mesečno.

Smernice in deklaracija proizvajalca – emisije elektromagnetnega sevanja – za vso OPREMO in SISTEME

Monitor je zasnovan za uporabo v elektromagnetnem okolju, ki je opisan spodaj. Pomembno je, da naročnik oz. uporabnik upošteva predpisana navodila in da se monitor uporablja v ustreznem okolju.

Meritve emisij	Skladnost	Elektromagnetno okolje – smernice
Emisije RF CISPR 11	Skupina 1	Monitor uporablja energijo RF (radiofrekvenco) samo za notranje delovanje. Posledično so RF sevanja izredno nizka in ne povzročajo motnje v bližnjih elektronskih napravah.
Emisije RF CISPR 11	Razred B	Monitor je primeren za uporabo v vseh ustanovah, vključno za uporabo v gospodinjstvu in objektih za domače namene, ki so neposredno priključeni na javno nizkonapetostno električno omrežje.
Harmonske emisije IEC 61000-3-2	Razred D	
Nihanje napetosti/ emisije migetanja IEC 61000-3-3	Skladno z	

Smernice in deklaracija proizvajalca – elektromagnetnega odpornost – za vso OPREMO in SISTEME:

Monitor je zasnovan za uporabo v elektromagnetnem okolju, ki je opisan spodaj. Pomembno je, da naročnik oz. uporabnik upošteva predpisana navodila in da se monitor uporablja v ustreznem okolju.

Preiskus odpornosti	Nivo preizkusa IEC 60601	Nivo ustreznosti	Elektromagnetno okolje – smernice
Elektrostatična razelektritev (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV stik 8 kV zrak	6 kV stik 8 kV zrak	Talne obloge morajo biti izdelane iz lesa, betona ali keramičnih ploščic. Če so talne obloge izdelane iz sintetičnih materialov, mora biti relativna vlažnost najmanj 30 %.
Preskus odpornosti proti hitrim električnim prehodnim pojavom/razpoku IEC 61000-4-4	2 kV za napajalne vode 1 kV za vhodne/izhodne vode	2 kV za napajalne vode 1 kV za vhodne/izhodne vode	Kakovost glavnega napajalnega voda (napajanja) mora ustrezati kvaliteti, ki se uporablja v običajnem gospodarskem okolju ali v bolnišnicah.
Nenaden vzpon napetosti IEC 61000-4-5	1 kV vod(i) na vod(e) 2 kV vod(i) na zemljo	1 kV vod(i) na vod(e) 2 kV vod(i) na zemljo	Kakovost glavnega napajalnega voda (napajanja) mora ustrezati kvaliteti, ki se uporablja v običajnem gospodarskem okolju ali v bolnišnicah.
prekinitve in spreminjanje napetosti napajalnih vodov IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % padec UT) za 0,5 cikla 40 % UT (60 % padec UT) za 5 ciklov 70 % UT (30 % padec UT) za 25 ciklov <5 % UT (>95 % padec UT) za 5 sekund	<5 % UT (>95 % padec UT) za 0,5 cikla 40 % UT (60 % padec UT) za 5 ciklov 70 % UT (30 % padec UT) za 25 ciklov <5 % UT (>95 % padec UT) za 5 sekund	Kakovost glavnega napajalnega voda (napajanja) mora ustrezati kvaliteti, ki se uporablja v običajnem gospodarskem okolju ali v bolnišnicah. Če je potrebno neprekinjeno delovanje monitorja med prekinitvijo napajanja iz javnega omrežja, priporočamo, da je monitor priključen na vir napajanja, ki deluje brez prekinitve ali akumulator.
Omrežna frekvenca (50/60 Hz) magnetnega polja IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Omrežna frekvenca magnetnega polja mora biti na ravni, ki je značilna lokacijam v tipičnem poslovnem okolju ali bolnišnicah.

Opomba

UT je izmenična napajalna napetost pred uporabo preskusne ravni.

Smernice in deklaracija proizvajalca – elektromagnetnega odpornost – za OPREMO in SISTEME, ki niso ŽIVLJENSKEGA POMENA:

Monitor je zasnovan za uporabo v elektromagnetnem okolju, ki je opisan spodaj. Pomembno je, da naročnik oz. uporabnik upošteva predpisana navodila in da se monitor uporablja v ustreznem okolju.

Preiskus odpornosti	Nivo preizkusa IEC 60601	Nivo ustreznosti	Elektromagnetno okolje – smernice
Prevajanje RF IEC 61000-4-6 Sevanje RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz do 80 MHz 3 V/m 80 MHz do 2,5 GHz	3 Vrms 3 V/m	Prenosna in mobilna RF komunikacijska oprema (oddajniki) se mora nahajati na varni razdalji od monitorja (vključno napajalnega kabla), skladno s priporočeno razdaljo izračunana iz enačbe, ki se uporablja za frekvenco oddajnika. Priporočena varnostna razdalja: $d = 1{,}2\sqrt{P}$ $d = 1{,}2\sqrt{P}$ 80 MHz do 800 MHz $d = 1{,}2\sqrt{P}$ 800 MHz do 2,5 GHz ***P*** je največja izhodna moč oddajnika v vatih (W), po podatkih proizvajalca oddajnika in d je priporočena varnostna razdalja v metrih (m). Moči elektromagnetnih polj iz nepremičnih oddajnikov RF, kot določa elektromagnetna meritev na spletni strani: a. Mora biti nižja od ravni skladnosti v vsakem frekvenčnem območju. b. Motnje se lahko pojavijo v bližini opreme, označene z naslednjim simbolom:

Opomba

- Pri 80 MHz in 800 MHz, se uporablja višje frekvenčno območje.
- Te smernice ne veljajo v vseh primerih. Na širjenje elektromagnetnih valov vplivata vpojnost in odbojnost strukture, predmetov in ljudi.
- Moči elektromagnetnih polj iz nepremičnih oddajnikov, kot so bazne postaje za (mobilne/brezžične) telefone in zemeljske mobilne radio postaje, amaterske radijske postaje, AM in FM radijske postaje in TV signali ni mogoče natančno predvideti. Za oceno elektromagnetnega okolja zaradi nepremičnih oddajnikov RF, je treba izvesti elektromagnetne raziskave. Če izmerjena jakost elektromagnetnega polja na kraju, kjer se uporablja monitor, presega zgoraj predpisano raven skladnosti RF, je treba delovanje monitorja opazovati, da se zagotovi normalno delovanje. Če je zaznano nenormalno delovanje, bodo morda potrebni dodatni ukrepi, kot sta preusmeritev ali premestitev monitorja.
- V frekvenčnem območju od 150 kHz do 80 MHz, mora biti jakost elektromagnetnega polja manjša od 3 V/m.

Priporočljiva varnostna razdalja med prenosno in mobilno RF komunikacijsko opremo in OPREMO ali SISTEME - za OPREMO in SISTEME, ki niso ŽIVLJENSKEGA POMENA:

Monitor je namenjen uporabi v okolju z elektromagnetnim valovanjem, kjer so RF-motnje nadzorovane. Naročnik ali uporabnik monitorja lahko pomaga preprečiti elektromagnetne motnje z ohranjanjem minimalne razdalje med prenosno in mobilno komunikacijsko opremo (oddajniki) in monitorjem, kot je priporočeno spodaj, glede na največjo izhodno moč komunikacijske opreme.

Največja nazivna izhodna moč oddajnika (W)	Razdalja glede na frekvenco oddajnika (v metrih)		
	150 kHz do 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz do 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz do 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Opomba

- Priporočena razdalja ***d*** v metrih (m) za oddajnike z največjo izhodno močjo, ki niso navedeni zgoraj, lahko ocenimo z enačbo, ki je odvisna od frekvence oddajnika, kjer je ***P*** največja izhodna moč oddajnika v vatih (W), glede na podatke proizvajalca oddajnika.
- Pri 80 MHz in 800 MHz, se uporablja višje frekvenčno območje.
- Te smernice ne veljajo v vseh primerih. Na širjenje elektromagnetnih valov vplivata vpojnost in odbojnost strukture, predmetov in ljudi.

1.2 Varnostni ukrepi in vzdrževanje

Opozorila

- Priporočamo da zaustavite sistem pred začetkom čiščenja katerega koli sestavnega dela opreme.
- Na opremi ni dovoljena nobena modifikacija.
- Uporaba kontrol, prilagoditev ali postopkov, ki niso navedeni v tej dokumentaciji, lahko povzroči udare, električno in/ali mehansko nevarnost.
- Pri priključitvi ali uporabi računalniškega monitorja preberite in upoštevajte ta navodila.

Delovanje

- Monitorja ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, močni svetlobi in ga ne postavljajte v bližino virov toplote. Dolgotrajna izpostavljenost tej vrsti okolja lahko povzroči razbarvanje in škodo na monitorju.
- Odstranite predmete, ki bi lahko padli v reže in odprtine zaslona ali onemogočili pravilno prezračevanje monitorjeve elektronike.
- Reže in odprtine na ohišju zaslona so namenjene prezračevanju, zato ne smejo biti pokrite.
- Ko nameščate zaslon, se prepričajte, da sta napajalni kabel in zidna vtičnica zlahka dostopna.
- Če boste izključili zaslon tako, da boste iztaknili napajalni kabel iz zidne vtičnice ali iz priključka na hrbtni strani zaslona, počakajte 6 sekund preden ga ponovno vključite.
- Ves čas uporabljajte le napajalni kabel, ki je odobren s strani podjetja Philips. Če napajalni kabel manjka, se obrnite na lokalni servisni center. (Obrnite se na Informacijski center za pomoč in podporo strankam/ potrošnikom)
- Med delovanjem monitorja ne izpostavljajte raznim vibracijam ali pogojem, v katerih bi se zadeval ob druge predmete.
- Med njegovim delovanjem oziroma transportom pazite, da monitorja ne izpostavljate udarcem oziroma padcem.

Vzdrževanje

- Da se izognete morebitnimi poškodbami monitorja, se izognite prekomernim pritiskom na zaslon monitorja. Pri prenašanju monitorja ga držite za ohišje in ne prijemajte zaslona monitorja s prsti ali roko.
- Če monitorja dolgo časa ne boste uporabljali, ga izključite iz napajalnega omrežja.
- Iz napajalnega omrežja ga izključite tudi, ko ga želite očistiti. Pri tem uporabite rahlo navlaženo mehko krpo. Zaslon lahko očistite z vlažno krpo le, kadar je napajanje izključeno. Za čiščenje monitorja nikoli ne uporabljajte organskih topil, kot je npr. alkohol ali amoniakovi preparati.
- Da se izognete nevarnosti kratkega stika ali trajni poškodbi izdelka, monitorja ne izpostavljajte prahu, dežju, vodi ali pretirano vlažnemu okolju.
- Če monitor postane moker, ga takoj obrišite s suho, mehko krpo.
- Če v notranjost monitorja zaide tuja snov ali voda, monitor takoj izključite in iz zidne vtičnice iztaknite napajalni kabel. Nato odstranite snov ali vodo in ga pošljite v center za vzdrževanje.
- Monitorja ne shranjujte na mestih, ki so izpostavljena vročini, neposredni sončni svetlobi ali ekstremnemu mrazu.
- Za najboljše delovanje in dolgo življenjsko dobo vašega monitorja uporabljajte monitor v prostorih, ki ustrezajo naslednjim temperaturnim in vlažnostnim pogojem.
  - Temperatura: -10°C do 40°C
  - Vlaga: 30% do 75%
  - Zračni tlak: od 700 do 1060 hPa

Pomembne informacije o zapečeni sliki oz. ostanku slike

- Ko monitor pustite brez nadzora, vedno aktivirajte premikajoči se ohranjevalnik zaslona. Če bo monitor prikazoval nespremenljivo in statično vsebino, vedno aktivirajte aplikacijo za periodično osveževanje zaslona. Neprekinjeno daljše prikazovanje statičnih slik lahko na zaslonu povzroči "zapečeno" sliko, poznano tudi kot "ostala" ali "meglena" slika.
- V tehnologiji LCD plošč so "zapečena", "ostala" ali "meglena" slika dobro poznan pojav. V večini primerov "zapečena", "ostala" ali "meglena" slika izgine postopoma, nekaj časa po izključitvi monitorja.

Opozorilo

Če ne aktivirate ohranjevalnika zaslona ali programa za občasno osveževanje zaslona, se lahko slika v zaslon "zapečena", "ostala" ali "meglena slika". Takšna slika ne bo izginila, poškodbe pa ni mogoče popraviti. Zgoraj omenjene škode garancija ne pokriva.

Storitve

- Ohišje zaslona lahko odpre le pooblaščeno servisno osebje.
- Če je potreben kakršen koli dokument za popravilo ali nastavitev, se obrnite na lokalni servisni center. (glejte poglavje "Informacijski center")
- Za informacije o transportu glejte "Tehnične specifikacije".
- Monitorja ne pustite v vozilu na neposredni sončni svetlobi.

Opomba

Če monitor ne deluje normalno ali če niste prepričani, kateri postopek morate izbrati v teh navodilih za uporabo, se posvetujte s pooblaščenim servisnim tehnikom.

1.3 Opisi simbolov

Naslednja podpoglavja opisujejo dogovorjene oznake, uporabljene v tem dokumentu.

Opombe, opozorila in svarila

Deli besedila v teh navodilih lahko vključujejo ikone oziroma so natisnjeni v krepkem ali ležečem tisku. Ti deli vsebujejo opombe, opozorila ali svarila. Uporabljajo se na naslednji način:

Opomba

Ta ikona označuje pomembne informacije in nasvete za boljšo uporabo računalniškega sistema.

Pozor

Ta ikona označuje informacije o preprečevanju poškodb na strojni opremi ali izgube podatkov.

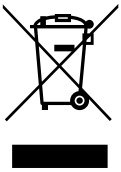
Opozorilo

Ta ikona označuje nevarnost nastanka telesnih poškodb in navodila o preprečevanju le-teh.

Nekatera opozorila se pojavljajo tudi v drugem formatu in ne vključujejo ikon. V takšnih primerih so opozorila določena s strani pristojnega zakonodajnega organa.

1.4 Odstranjevanje izdelka in materiala embalaže

Direktiva o ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE)



Ta oznaka na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da v skladu z Evropsko direktivo 2002/96/EC o odpadni električni in elektronski opremi, tega izdelka ne smemo odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Odgovorni ste za ustrezno odlaganje te opreme na odlagališča, namenjena odpadni električni in elektronski opremi. Za informacije o lokacijah odlagališč takšne električne in elektronske opreme se obrnite na lokalno službo vlade, na komunalno podjetje, ki nudi storitve vašemu gospodinjstvu ali na trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

Vaš novi monitor vsebuje materiale, ki jih lahko reciklirate in uporabite ponovno. Za to specializirana podjetja lahko reciklirajo vaš izdelek ter tako povečajo količino ponovno uporabnih materialov in zmanjšajo količino odpadnih materialov.

Ves odvečen material za embalažo smo izpustili. Naredili smo vse, kar je bilo v naši moči, da bi izdelali embalažo, ki je enostavno ločljiva na enostavne materiale.

Pri prodajnem predstavniku poizvedite, kakšni so lokalni predpisi za odstranjevanje starih monitorjev in embalaže.

Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Vaša odgovornost je, da odstranite svojo odpadno opremo tako, da jo izročite v za to določeno zbirno središče za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Ločeno zbiranje in recikliranje odpadne opreme pomaga ohraniti naravne vire in zagotavlja, da so odpadki reciklirani na način, ki varuje zdravje ljudi in okolje. Za več informacij o tem, kje lahko odložite vašo odpadno opremo za recikliranje, se obrnite na lokalni mestni urad, službo za odlaganje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Program vračanja in recikliranja

Philips uvaja tehnično in ekonomsko izvedljive cilje za optimizacijo okoljske učinkovitosti izdelkov organizacije, storitev in dejavnosti.

Od faze načrtovanja, oblikovanja in proizvodnje, Philips poudarja pomembnost izdelave izdelkov na način, da jih je mogoče enostavno reciklirati. Pri Philipsu konec življenjske dobe izdelka pomeni predvsem sodelovanje v nacionalnih iniciativah za vračanje in recikliranje izdelkov, če je to le mogoče. Programi običajno potekajo v sodelovanju s tekmeci, ki reciklirajo vse materiale (izdelke in z njimi povezano embalažo), v skladu z vsemi okoljskimi predpisi in programom podjetij izvajalcev za vrnitev izdelkov.

Vaš zaslon je narejen iz visoko kakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih lahko reciklirate in ponovno uporabite.

Če želite izvedeti več o našem programu recikliranja, obiščite: http://www.philips.com/sites/philipsglobal/about/sustainability/ourenvironment/productrecyclingservices.page.

MMD Monitors & Displays Nederland B.V.

Prins Bernhardplein 200, 6th floor 1097 JB Amsterdam, Nizozemska

Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji.

1.5 Protimikrobna

Ali ste se kdaj vprašali, koliko mikrobov se nahaja na vaši opremi?

Mikrobi so postali vse večji problem v bolnišnicah po vsem svetu, saj povzročajo bolezni in življenjsko nevarne okužbe. Strokovnjaki opozarjajo, da bakterije niso le nevarne, težko jih je tudi odpraviti in lahko postanejo odporne na antibiotike in razkužila.

Ker so monitorji izdelani z protimikrobnimi materiali, so monitorji Philips Clinical najbolj primerna oprema v vašem kliničnem okolju.

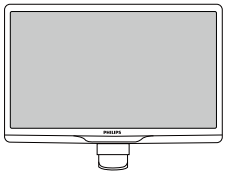
Opomba

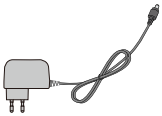
Alkohol ni priporočljivo čistilno sredstvo monitorja zaradi potencialne nevarnosti, da se poškoduje površinski sloj ohišja in zaslona.

2. Namestitev monitorja

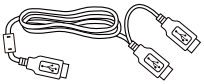
2.1 Namestitev

1 Vsebina paketa





Napajalnik AC/DC



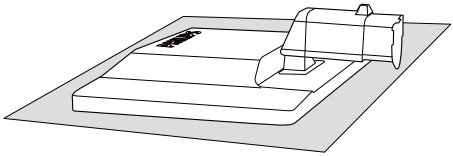
Kabel USB (tip Y)

Opomba

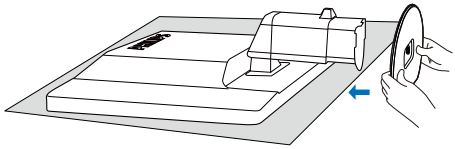
Uporabite le naslednji napajalnik AC/DC: Philips TPV-15W-05 (5 V/3 A)

2 Namestitev podnožja

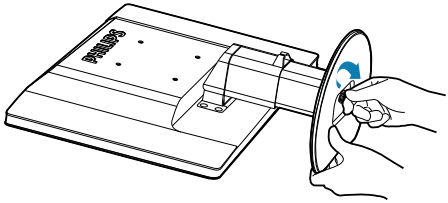
1. Položite monitor s prednjo ploskvijo na gladko površino. Pazite, da zaslona ne opraskate ali poškodujete.



2. Podnožje monitor držite z obema rokama in trdno namestite podnožje na stojalo.

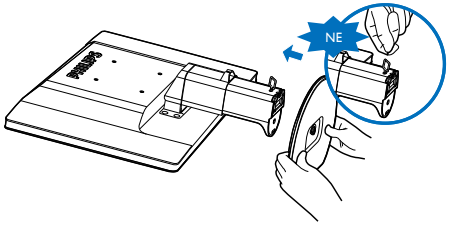


3. Namestite podnožje monitorja na stojalo in nato podnožje pritrdite.

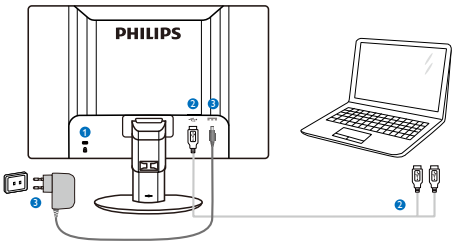


Pozor

Dokler podnožje ni trdno pritrjeno, ne sprostite zatiča za zaklep višine iz stojala.



3 Priključitev na osebni računalnik



1. Kensington ključavnica proti kraji
2. Povezava USB
3. Pretvornik AC-DC: TPV-15W-05
   Vhod: 100-240 V AC (izmenične napetosti), 50-60 Hz, 0,5-0,3 A
   Izhod: 5 V DC (enosmerne napetosti)/3 A.

Opomba

- Ne pozabite, da mora biti pred začetkom uporabe monitorja v prenosni računalnik nameščena programska oprema DisplayLink.
- Ta zaslon deluje z NB, ki ima USB 2.0 ali hitrejšo povezavo, da zagotavlja stabilno oskrbo z električno energijo. Če je potrebno, lahko uporabite zunanji napajalni kabel.

Priključite na prenosni računalnik

1. V prenosni računalnik namestite programsko opremo DisplayLink
2. S priloženim kablom USB tipa "Y" povežite prenosni računalnik in monitor. Stran z enojnim priključkom priključite na monitor, stran z dvojnim "Y" priključkom pa na prenosni računalnik.
3. OS bo prepoznal monitor, tako da se bo ta samodejno vklopil, ko Windows namesti gonilnik.
4. Monitor lahko uporabite kot drugi (nadomestni) monitor.

Opomba

- Za pravilno prepoznavanje monitorja boste morda morali prenosni računalnik ponovno zagnati.
- Ne pozabite, da monitorja ne morete priključiti kot primarnega monitorja na samostojen računalnik.

Opozorilo

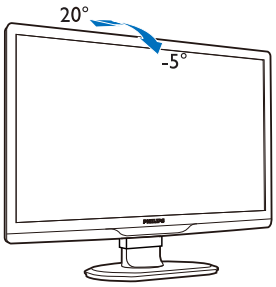
Pokrovov ne odstranjujte, če niste za to usposobljeni. Ta enota je pod nevarno napetostjo. Uporabite samo adapterje DC, ki so navedeni v navodilih za uporabnika.

4 Podatki o ločljivosti

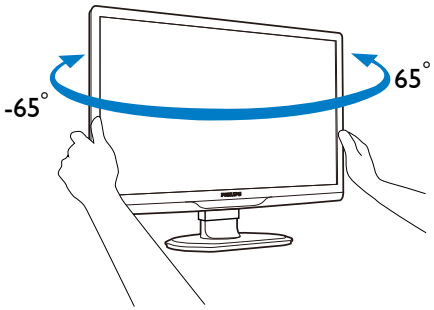
Monitor je zasnovan za optimalno delovanje pri izvorni ločljivosti 1920 x 1080 pri 60 Hz.

5 Fizične funkcije

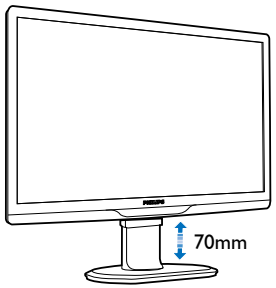
Nagib



Vrtenje



Prilagoditev višine



Opomba

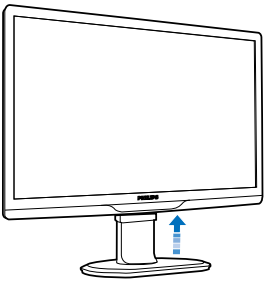
- Preden nastavljate višino, odstranite zatič za nastavitev višine.
- Preden monitor dvignete, vstavite zatič za nastavitev višine.

2.2 Odstranite stojalo in podnožje

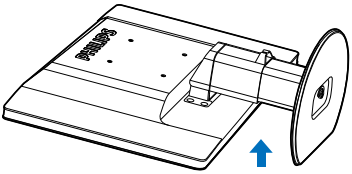
1 Snemite podnožje

Preden začnete razstavljati podnožje, sledite spodnjim navodilom, da se izognete morebitni škodi ali poškodbam.

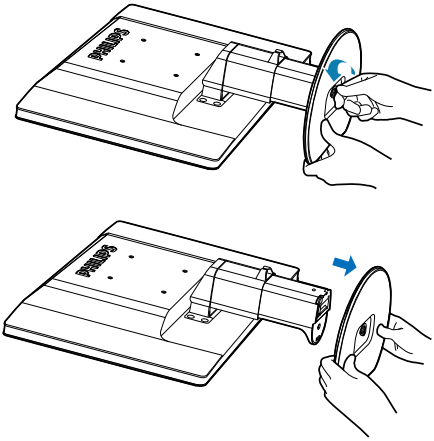
1. Do konca razširite podnožje monitorja.



2. Monitor postavite obrnjenega navzdol na mehko in gladko površino, da ne popraskate in ne poškodujete zaslona.



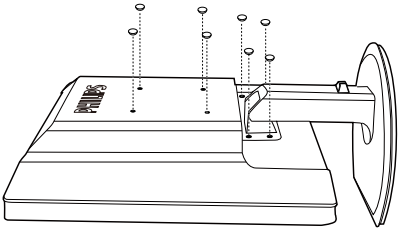
3. Sprostite zatič podnožja in ga nato povlecite stran od stojala.



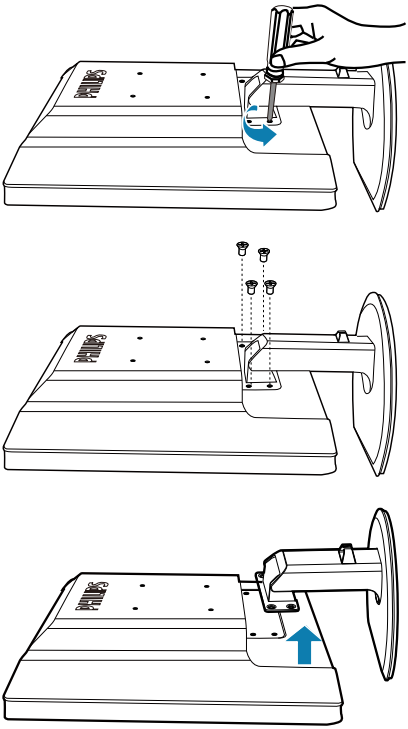
2 Odstranite podnožje

Pogoji: Za standardno nameščanje v skladu z VESA.

1. Odstranite 8 pokrovčke vijakov.

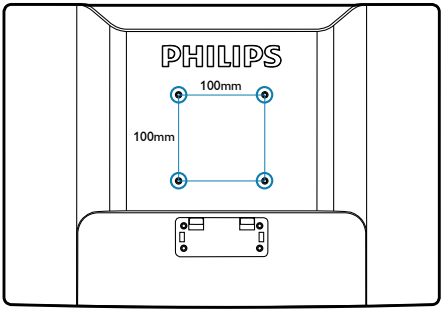


2. Odvijte 4 vijake in nato snemite podnožje z monitorja.



Opomba

Za monitor so ustrezne pritrditve 100 x 100 mm, združljive s standardom VESA.
(Vrsta vijaka: M4x10)



3. Upravljanje monitorja

3.1 Uvod

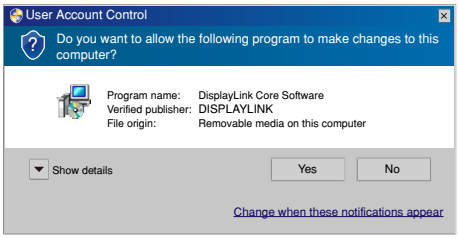
Monitor omogoča skupno rabo slik med prenosnim računalnikom in monitorjem z enostavno povezavo kabla USB s prenosnim računalnikom.

3.2 Namestitev programske opreme DisplayLink Graphics

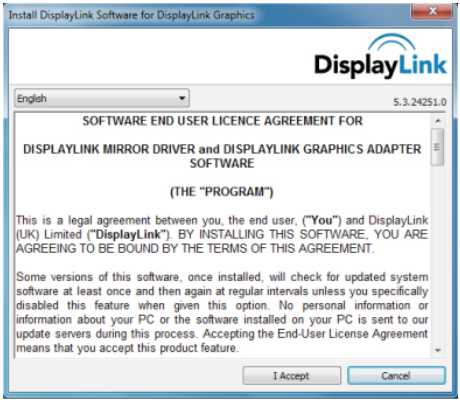
Da lahko monitor USB uporabite kot drug zaslon, morate v sistem Windows namestiti programsko opremo DisplayLink Graphics. Poleg tega s programsko opremo lahko enostavno nadzirate nastavitve ogleda slik. Gonilnik je združljiv s sistemi Microsoft Windows, vključno z Microsoft Windows 7, Vista in XP. Ne pozabite, da zaslon ne deluje v DOS-u.

Namestitveni postopek:

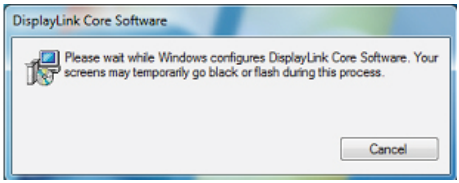
1. Na priloženem disku dvokliknite datoteko **Setup.exe**, da se prikaže pojavno okno za **User Account Control** (**nadzor uporabniškega računa**). (če OS to omogoča)



2. Kliknite [**Yes**] (**Da**), da se odpre licenčna pogodba za končnega uporabnika programske opreme DisplayLink.



3. Kliknite [**I Accept**] (**I Sprejmi**), za začetek nameščanja programske opreme.



Opomba

Med namestitvijo zaslon lahko utripa ali počrni. Namestitveno okno zgoraj izgine, vendar pa se po končani namestitvi ne prikaže sporočilo.

4. Ko je programska oprema v celoti nameščena, monitor USB s kablom USB priključite na prenosni računalnik, da se spodaj v opravilni vrstici prikaže sporočilo "**Found new device** (**Najdena nova naprava**)".

5. Ko je naprava najdena, se grafična programska oprema DisplayLink samodejno namesti.
6. Ko je namestitev končana, boste morali ponovno zagnati sistem prenosnega računalnika, da boste lahko začeli uporabljati monitor USB.
7. Ko Windows konča postopek zagona, si boste na monitorju USB lahko ogledali slike.

3.3 Kako nadzirati zaslon

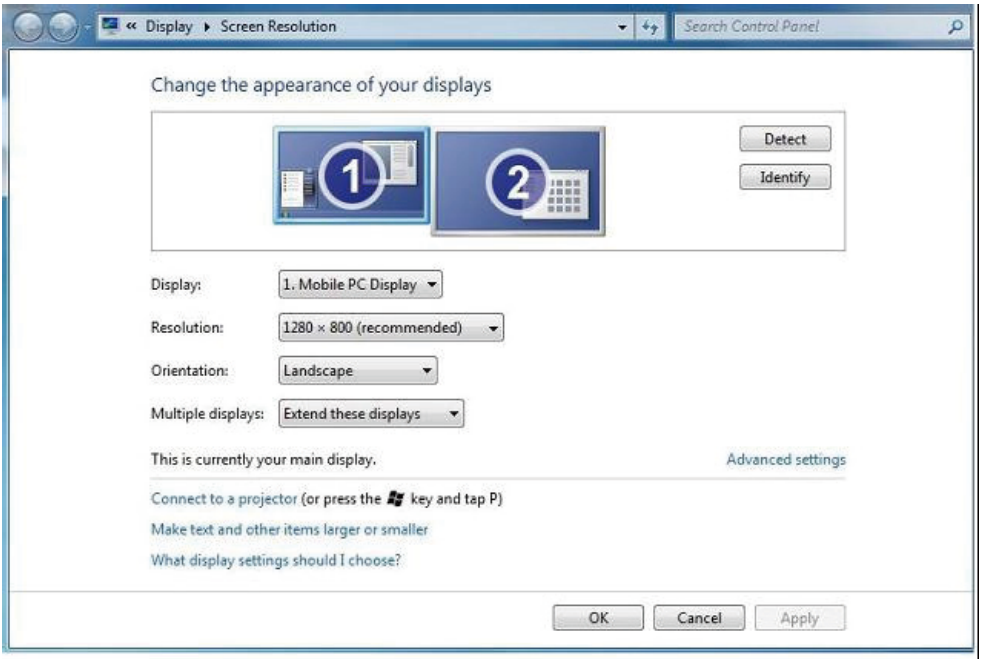
1 Windows 7 sistem

V OS Windows 7 napravo DisplayLink lahko konfigurirate z uporabo Lastnosti zaslona **Windows Display Properties** (**Lastnosti zaslona Windows**) (WDP). WDP nudi enostavno metodo pripenjanja, obračanja, kopiranja ali razširjanja zaslonov ter spreminjanja njihove ločljivosti.

Odpiranje WDP-ja:

WDP lahko odprete na več načinov.

A	1. Z desno tipko miške kliknite namizje. 2. V meniju izberite **Screen Resolution**.(**Ločljivost zaslona**) 3. WDP se odpre.
B	1. V meniju **Start** (**Zagon**) → **Devices and Printers** (**Naprave in tiskalniki**). 2. Dvokliknite ikono Naprava DisplayLink. 3. WDP se odpre.
C	1. Z desno tipko miške kliknite ikono **DisplayLink** . 2. Kliknite **Advanced Configuration** (**Napredna konfiguracija**). 3. WDP se odpre.



Nastavitev zaslona

Za nastavitev zaslona sledite temu postopku.

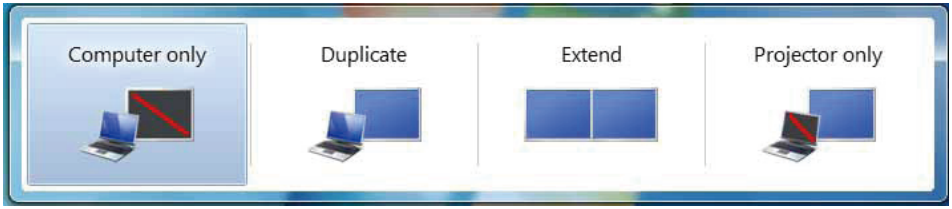
1. Odprite Ločljivost zaslona.
2. Nastavite možnosti zaslona. Za podrobnosti o vsaki možnosti glejte spodnjo tabelo.

Možnost menija	Možnost podmenija	Opis
Display (Zaslon)		Na spustnem seznamu izberite zaslon, ki ga želite konfigurirati.
Resolution (Ločljivost)		Na spustnem seznamu z drsnikom izberite ločljivost.
Orientation (Usmerjenost) (uporabite to funkcijo, če nadgradite na Ergonomsko podnožje)	Landscape (Pokrajina)	Zaslon prestavi v ležeči prikaz.
	Portrait (Portret)	Zaslon prestavi v pokončni način.
	Landscape (flipped) (Ležeče (obrnjeno))	Zaslon prestavi v obrnjen ležeči prikaz.
	Portrait (flipped) (Pokončno (obrnjeno))	Zaslon prestavi v obrnjen pokončni prikaz.
Multiple displays (Več zaslonov)	Duplicates these displays (Kopira te zaslone)	Kopira glavni zaslon na drugi zaslon.
	Extend these displays (Razširi te zaslone)	Razširi glavni zaslon na sekundarni zaslon.
	Shows Desktop only on 1 (Prikaži Namizje samo na 1 zaslonu)	Namizje se prikaže na zaslonu, označenem z 1. Zaslon, označen z 2, postane prazen.
	Shows Desktop only on 2 (Prikaži Namizje samo na 2 zaslonu)	Namizje se prikaže na zaslonu, označenem z 2. Zaslon, označen z 1, postane prazen.

Za nadzor nad vedenjem priklopljenega zaslona DisplayLink lahko uporabite tudi tipko Windows+P za prikaz menija (po katerem se pomikate) za preklop načina.

Nadzor zaslona:

1. Izberite tipko Windows+P. Prikaže se naslednji meni.



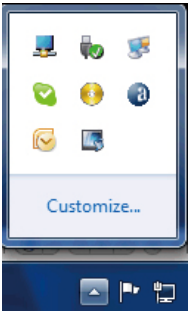
2. Kliknite eno od možnosti. Zaslon se posodobi v skladu z vašo izbiro.

Uporaba ikone DisplayLink

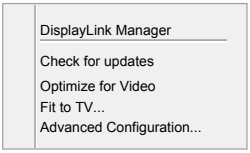
Vedenje vaše USB grafike DisplayLink lahko konfigurirate z uporabo ikone DisplayLink v opravilni vrstici, kjer je ta na voljo.

Prikaz menija Upravitelja DisplayLink:

1. V opravilni vrstici kliknite puščico Prikaži skrite ikone za prikaz vseh ikon, ki so na voljo.



2. Kliknite ikono DisplayLink , prikaže se meni z več spodaj prikazanimi možnostmi



3. Za podrobnosti o vsaki možnosti glejte spodnjo tabelo:

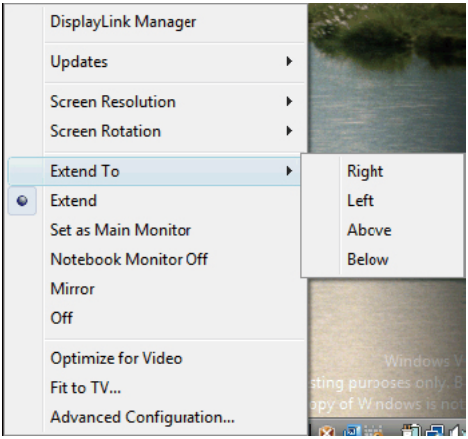
Meni	Opis
DisplayLink Manager (Upravitelja DisplayLink)	Odpre okno Windows za Nastavljanje zaslona.
Check for updates (Preverjanje posodobitev)	Poveže se z Windows Update, poišče novejše različice in jih prenese, če so na voljo.
Optimize for Video (Optimiziraj za video)	Izberite to možnost za boljše delovanje predvajanja filmov na ekranih z omogočeno funkcijo DisplayLink. To možnost izberite samo pri predvajanju video vsebin. Opomba: Besedilo je lahko prikazano manj jasno, ko je omogočena.
Fit to TV (Prilagodi za TV):	Če se namizje Windows na monitorju ne prikaže v celoti, lahko za nastavitev velikosti namizja Windows uporabite to možnost (Ločljivost zaslona).
Advanced Configuration (Napredna konfiguracija)	Odpre Lastnosti zaslona Windows (WDP).

2 Sistema Windows Vista in Windows XP

Ko je na prenosni računalnik s sistemom Windows Vista in Windows XP priključen monitor, se v opravilni vrstici prikaže ikona DisplayLink. To vam omogoča dostop do menija upravitelja DisplayLink.

Uporaba menija Upravitelja DisplayLink

1. Kliknite ikono DisplayLink v opravilni vrstici. Prikaže se spodaj prikazani meni.



2. Za podrobnosti o vsaki možnosti glejte spodnjo tabelo.

Možnost menija	Možnost podmenija	Opis
DisplayLink Manager (Upravitelja DisplayLink)		Odpre okno Windows za Nastavljanje zaslona.
Updates (Posodobitve)	Check Now (Preverite zdaj.)	Poveže se z s strežnikom za posodobitve (Update Server), poišče novejše različice gonilnika in jih prenese, če so na voljo.
	Configure (Konfiguriraj)	Odpre okno Možnosti posodobitve, kjer lahko konfigurirate samodejne posodobitve.
Screen Resolution (Ločljivost zaslona)		Prikaže seznam razpoložljivih ločljivosti (1920 x 1080). Ta možnost ni na voljo v zrcalnem načinu, saj je ločljivost določena kot ločljivost glavnega monitorja.
Screen Rotation (Vrtenje zaslona) (uporabite to funkcijo, če nadgradite na Ergonomsko podnožje)	Normal (Normalno)	Zaslon DisplayLink se ne obrača.
	Rotated Left (Obrat v levo)	Razširjeni ali zrcaljeni zaslon obrne za 270 stopinj.
	Rotated Right (Obrat v desno)	Razširjeni ali zrcaljeni zaslon obrne za 90 stopinj.
	Upside-Down (Navzdol)	Razširjeni ali zrcaljeni zaslon obrne za 180 stopinj.

Možnost menija	Možnost podmenija	Opis
Extend To (Razširi v)	Right (Desno)	Razširi zaslon v desno od glavnega zaslona.
	Left (Levo)	Razširi zaslon v levo od glavnega zaslona.
	Above (Nad)	Razširi zaslon nad glavni zaslon.
	Below (Pod)	Razširi zaslon pod glavni zaslon.
Extend (Razširi)		Razširi namizje na sekundarni zaslon.
Set as Main Monitor (Nastavi kot glavni zaslon)		Sekundarni zaslon nastavi kot glavni zaslon.
Notebook Monitor Off (Zaslon prenosnika izklopljen)		Izklopi zaslon priključenega prenosnika in zaslon DisplayLink nastavi kot primarni zaslon.
Mirror (Zrcalo)		Kopira vsebino glavnega zaslona in jo prikaže na sekundarnem zaslonu.
Off (Izklop)		Izklopi sekundarni zaslon.
Optimize for Video (Optimiziraj za Video) (samo v Vista in Windows 7)		Izberite to možnost za boljše delovanje predvajanja filmov na ekranih z omogočeno funkcijo DisplayLink. To možnost izberite samo pri predvajanju video vsebin. Opomba: Besedilo je lahko prikazano manj jasno, ko je omogočena.
Fit to TV (Prilagodi za TV):		Če se namizje Windows na monitorju ne prikaže v celoti, lahko za nastavitev velikosti namizja Windows uporabite to možnost. Za podrobnosti o konfiguraciji te funkcije (Ločljivost zaslona) glejte "Prilagodi za TV".

Opomba

Obiščite spletno stran DisplayLink http://www.displaylink.com/support/downloads.php za podrobnejše informacije o posodobljeni programski opremi DisplayLink.

4. Tehnične specifikacije

Slika/zaslon	
Vrsta plošče monitorja	TFT-LCD
Osvetlitev v ozadju	LED
Velikost zaslona	21,5" (54,6 cm)
Razmerje višina/širina	16:9
Pixel pitch	0,2842 x 0,2842 mm
Svetlost	150 cd/m²
Razmerje kontrasta (tip.)	1000:1
Odzivni čas (tip.)	5 ms
Optimalna ločljivost	1920 x 1080 pri 60 Hz
Kot gledanja	160° (H) / 150° (V) pri C/R > 10
Barve prikazovalnika	16,7 M
Povezljivost	
Vhodni video signal	USB 2.0
Priročnost	
Drugače prilagojeno	Kensington ključavnica
Stojalo	
Nagib	-5° / +20°
Vrtenje	-65° / +65°
Prilagoditev višine	70 mm
Napajanje	
Vhod napajanja	100-240 V AC (izmenične napetosti), 50-60 Hz, 0,5-0,3 A
Vhod monitorja	5 V DC (enosmerna napetost), 3 A
Vključen način	10,3 W (tip.)
Stanje pripravljenosti	0,3 W (tip.)
Izklop	0 W
Napajalni pretvornik	Model: TPV-15W-05 Vhod: 100 - 240 V AC (izmenične napetosti), 50 - 60 Hz Izhod: 5 V DC, 3 A
Dimenzije	
Izdelek s stojalom (ŠxVxG)	507 x 400 x 220 mm
Izdelek brez stojala (ŠxVxG)	507 x 323 x 59 mm
Teža	
Izdelek s stojalom	4,55 kg
Izdelek brez stojala	2,91 kg
Izdelek z embalažo	6,27 kg

Delovno območje	
Delovno območje	Temperatura: +10 °C do +40 °C Vlaga: 30 % do 75 % relativna vlažnost Zračni tlak: od 700 do 1060 hPa
Naprava ne deluje pri naslednjih pogojih	Temperatura: -40 °C do +70 °C Vlaga: 10% do 90% relativna vlažnost Zračni tlak: od 500 do 1060 hPa
MTBF	30.000 ur
Okolje	
ROHS	DA
Embalaža	100 % možnost recikliranja
Skladnost in standardi	
Regulativne odobritve	Oznaka CE, Razred FCC B, GOST
Protimikrobna	
Protimikrobni material	Da
Ohišje	
Barva	Bela
Dokončaj	Tekstura

Opomba

Ti podatki se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila. Pojdite na www.philips.com/support za prenos najnovejše različice letaka.

4.1 Ločljivost in prednastavljeni načini

Priporočena ločljivost: 1920 x 1080 pri 60 Hz

Opomba

Monitor deluje z USB 2.0 s hitrostjo 480 Mb/s.

5. Informacije o predpisih

Lead-free Product

Lead free display promotes environmentally sound recovery and disposal of waste from electrical and electronic equipment. Toxic substances like Lead has been eliminated and compliance with European community's stringent RoHs directive mandating restrictions on hazardous substances in electrical and electronic equipment have been adhered to in order to make Philips monitors safe to use throughout its life cycle.

CE Declaration of Conformity

This product is in conformity with the following standards

- EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 (Safety requirement of Information Technology Equipment)
- EN55022:2010 (Radio Disturbance requirement of Information Technology Equipment)
- EN55024:2010 (Immunity requirement of Information Technology Equipment)
- EN61000-3-2:2006 +A1:2009+A2:2009 (Limits for Harmonic Current Emission)
- EN61000-3-3:2008 (Limitation of Voltage Fluctuation and Flicker) following provisions of directives applicable.
- EN60601-1-2:2002 (Medical electrical equipment. General requirements for safety Collateral standard, Electromagnetic compatibility Requirements and tests)
- 2006/95/EC (Low Voltage Directive)
- 2004/108/EC (EMC Directive)
- 2009/125/EC (ErP Directive, EC No. 1275/2008 Implementing Directive for Standby and Off mode power consumption)
- 93/42/EEC, 2007/47/EC (Medical Device Directive)
- 2011/65/EU (RoHS Directive)

and is produced by a manufacturing organization on ISO9000 level.

- ISO9241-307:2008 (Ergonomic requirement, Analysis and compliance test methods for electronic visual displays)
- GS EK1-2000:2011 (GS mark requirement)
- prEN50279:1998 (Low Frequency Electric and Magnetic fields for Visual Display)
- MPR-II (MPR:1990:8/1990:10 Low Frequency Electric and Magnetic fields)
- TUV IEC60601-1 (EN 60601-1:2006 Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance)
- EN 60601-1-2:2007 Medical electrical equipment - Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Electromagnetic compatibility - Requirements and tests

Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Use only RF shielded cable that was supplied with the monitor when connecting this monitor to a computer device.

To prevent damage which may result in fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or excessive moisture.

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

FCC Declaration of Conformity

Declaration of Conformity for Products Marked with FCC Logo,

United States Only

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Commission Federale de la Communication (FCC Declaration)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme auxlimites des appareils numériques de class B,aux termes de l'article 15 Des règles de la FCC. Ces limites sont conçues de façon à fourir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. CET appareil produit, utilise et peut émettre des hyperfréquences qui, si l'appareil n'est pas installé et utilisé selon les consignes données, peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, rien ne peut garantir l'absence d'interférences dans le cadre d'une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'interférences nuisibles pour la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être décelé en fermant l'équipement, puis en le remettant en fonction, l'utilisateur pourrait essayer de corriger la situation en prenant les mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un autre circuit que celui utilisé par le récepteur.
- Demander l'aide du marchand ou d'un technicien chevronné en radio/télévision.

Toutes modifications n'ayant pas reçu l'approbation des services compétents en matière de conformité est susceptible d'interdire à l'utilisateur l'usage du présent équipement.

N'utiliser que des câbles RF armés pour les connections avec des ordinateurs ou périphériques.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU REGLEMENT SUR LE MATERIEL BROUILLEUR DU CANADA.

EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to category B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (chranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení je uživatel povinnen provést taková opatřgní, aby rušení odstranil.

Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer, monitor, printer, and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóceniowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

North Europe (Nordic Countries) Information

Placering/Ventilation
VARNING:
FÖRSÄKRA DIG OM ATT HUVUDBRYTARE OCH UTTAG ÄR LÄTÅTKOMLIGA, NÄR DU STÄLLER DIN UTRUSTNING PÅPLATS.

Placering/Ventilation
ADVARSEL:
SØRG VED PLACERINGEN FOR, AT NETLEDNINGENS STIK OG STIKKONTAKT ER NEMT TILGÆNGELIGE.

Paikka/Ilmankierto
VAROITUS:
SIJOITA LAITE SITEN, ETTÄ VERKKOJOHTO VOIDAAN TARVITTAESSA HELPOSTI IRROTTAA PISTORASIASTA.

Plassering/Ventilasjon
ADVARSEL:
NÅR DETTE UTSTYRET PLASSERES, MÅ DU PASSE PÅ AT KONTAKTENE FOR STØMTILFØRSEL ER LETTE Å NÅ.

BSMI Notice (Taiwan Only)

符合乙類資訊產品之標準

Ergonomie Hinweis (nur Deutschland)

Der von uns gelieferte Farbmonitor entspricht den in der "Verordnung über den Schutz vor Schäden durch Röntgenstrahlen" festgelegten Vorschriften.

Auf der Rückwand des Gerätes befindet sich ein Aufkleber, der auf die Unbedenklichkeit der Inbetriebnahme hinweist, da die Vorschriften über die Bauart von Störstrahlern nach Anlage III ¤ 5 Abs. 4 der Röntgenverordnung erfüllt sind.

Damit Ihr Monitor immer den in der Zulassung geforderten Werten entspricht, ist darauf zu achten, daß

1. Reparaturen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.
2. nur original-Ersatzteile verwendet werden.
3. bei Ersatz der Bildröhre nur eine bauartgleiche eingebaut wird.

Aus ergonomischen Gründen wird empfohlen, die Grundfarben Blau und Rot nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Lesbarkeit und erhöhte Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast wären die Folge). Der arbeitsplatzbezogene Schalldruckpegel nach DIN 45 635 beträgt 70dB (A) oder weniger.

ACHTUNG: BEIM AUFSTELLEN DIESES GERÄTES DARAUF ACHTEN, DAß NETZSTECKER UND NETZKABELANSCHLUß LEICHT ZUGÄNGLICH SIND.

EU Energy Label

The European Energy Label informs you on the energy efficiency class of this product. The greener the energy efficiency class of this product is the lower the energy it consumes.

On the label, you can find the energy efficiency class, the average power consumption of this product in use and the average energy consumption for 1 year.

Note

The EU Energy Label will be ONLY applied on the models bundling with HDMI and TV tuners.

China RoHS

The People's Republic of China released a regulation called "Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products" or commonly referred to as China RoHS. All products produced and sold for China market have to meet China RoHS request.

中国电子信息产品污染控制标识要求（中国 RoHS 法规标示要求）产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	O	O	O	O	O	O
液晶显示屏 / 灯管	X	O	O	O	O	O
电路板组件 *	X	O	O	O	O	O
电源适配线	X	O	O	O	O	O
电源线 / 连接线	X	O	O	O	O	O

*: 电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等。

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求；但是上表中打 "X" 的部件，符合欧盟 RoHS 法规要求（属于豁免的部分）。

环保使用期限

此标识指期限（十年），电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，电子信息产品用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

中国能源效率标识

根据中国大陆《能源效率标识管理办法》本显示器符合以下要求：

能源效率(cd/W)	> 1.05
能效等级	1 级
能效标准	GB 21520-2008

详细有关信息请查阅中国能效标识网：http://www.energylabel.gov.cn/

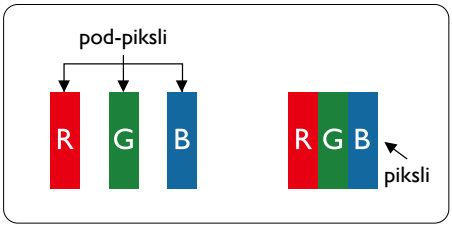
《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

为了更好地关爱及保护地球，当用户不再需要此产品或产品寿命终止时，请遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。

6. Pomoč uporabnikom in garancija

6.1 Philipsova politika o napakah slikovnih pik za monitorje z ravnim zaslonom

Philips stremi k proizvodnji izdelkov najvišje kakovosti. Uporabljamo nekatere najrazvitejše proizvodne procese in izvajamo strog nadzor kakovosti. Vendar pa so včasih napake slikovnih oz. pod-slikovnih pik na ploščah monitorjev TFT, ki se uporabljajo pri ploskih zaslonih, neizbežne. Noben proizvajalec ne more jamčiti, da na nobeni plošči ne bo prihajalo do napak slikovnih pik, vendar pa Philips jamči, da bo popravil ali zamenjal vsak monitor s prevelikim obsegom napak, ki je pod garancijo. To obvestilo navaja različne tipe napak slikovnih pik in določa sprejemljive nivoje za vsak tip. Za garancijsko popravilo ali zamenjavo mora število napak slikovnih pik na plošči monitorja TFT presegati te sprejemljive nivoje. Na primer, okvarjenih ne sme biti več kot 0,0004 % podslikovnih pik na monitorju. Philips je za določene tipe ali kombinacije bolj opaznih napak slikovnih pik postavil še višje standarde. Ta politika velja po celem svetu.



Slikovne pike in pod-slikovne pike

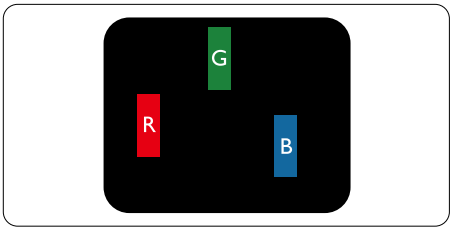
Slikovna pika ali slikovni element je sestavljen iz treh pod-slikovnih pik v osnovni rdeči, zeleni in modri barvi. Skupina mnogih slikovnih pik tvori sliko. Ko so vse pod-slikovne pike posamezne slikovne pike osvetljene, so tri barvne pod-slikovne pike skupno prikazane kot bela slikovna pika. Ko so vse temne, so tri barvne pod-slikovne pike skupno prikazane kot črna slikovna pika. Druge kombinacije osvetljenih in temnih pod-slikovnih pik so prikazane kot slikovna pika druge barve.

Tipi napak slikovnih pik

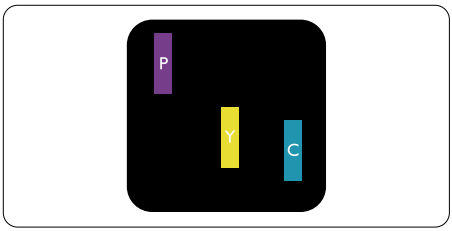
Napake slikovnih in pod-slikovnih pik so na zaslonu prikazane na različne načine. Obstajata dve kategoriji napak slikovnih pik in več tipov napak pod-slikovnih pik v vsaki kategoriji.

Napake svetle pike

Napake svetle pike se pojavijo, ker so slikovne točke ali pod-slikovne točke vedno osvetljene ali "vklj.". Svetla pika je pod-slikovna pika, ki izstopa na zaslonu, ko monitor prikazuje temne odtenke barv. Vrste napak svetlih pik.

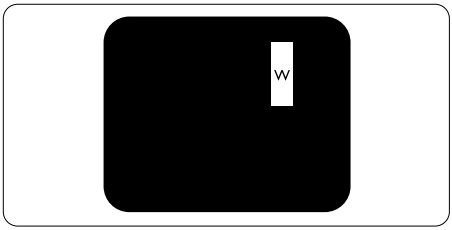


Osvetljene rdeče, zelene ali modre podslikovne pike.



Dve sosednji osvetljeni pod-slikovni piki:

- Rdeča + modra = škrlatno
- Rdeča + zelena = rumeno
- Zelena + modra = cijan (svetlo modra)



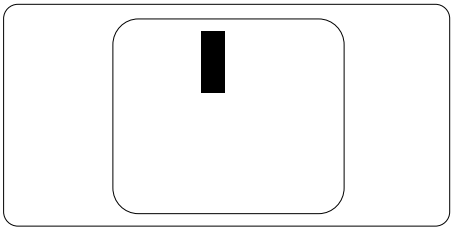
Tri sosednje osvetljene podslikovne pike (bela slikovna pika)

Opomba

Rdeča ali modra svetla pika mora biti več kot 50 odstotkov svetlejša od sosednje pike, medtem ko je zelena svetla pika 30 odstotkov svetlejša od sosednje pike.

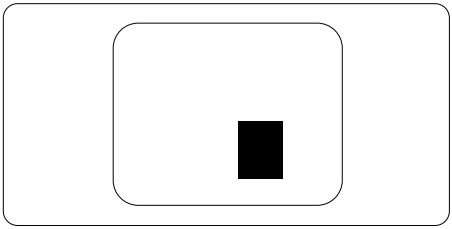
Napake črne pike

Napake črne pike se pojavijo, ker so slikovne ali pod-slikovne točke vedno temne ali "izkl-.". Črna pika je pod-slikovna pika, ki izstopa na zaslonu, ko monitor prikazuje svetle odtenke barv. Vrste napak črnih pik.



Bližina napak slikovnih pik

Ker so napake sosednjih slikovnih in pod-slikovnih pik istega tipa lahko opaznejše, je Philips določil dopustno toleranco za bližino napak slikovnih pik.



Tolerance napak slikovnih pik

Da bi bili v garancijskem obdobju upravičeni do popravila ali zamenjave zaradi napak slikovnih pik, morajo napake slikovnih pik ali pod-slikovnih pik na plošči monitorja TFT pri ploskem zaslonu monitorja Philips presegati dovoljene stopnje tolerance, navedene v naslednjih tabelah.

NAPAKE SVETLE PIKE	SPREJEMLJIVI NIVO
1 osvetljena pod-slikovna pika	3
2 sosednji osvetljeni pod-slikovni piki	1
3 sosednje osvetljene pod-slikovne pike (bela slikovna pika)	0
Razdalja med dvema napakama svetle pike*	> 15 mm
Skupno število napak svetle pike vseh tipov	3

NAPAKE ČRNE PIKE	SPREJEMLJIVI NIVO
1 temna pod-slikovna pika	5 ali manj
2 sosednje temne pod-slikovne pike	2 ali manj
3 sosednje temne pod-slikovne pike	0
Razdalja med dvema napakama črne pike*	> 15 mm
Skupno število napak črne pike vseh tipov	5 ali manj

SKUPNO ŠTEVILO NAPAK PIKE	SPREJEMLJIVI NIVO
Skupno število napak svetle ali črne pike vseh tipov	5 ali manj

Opomba

1. 1 ali 2 sosednji napaki pod-slikovnih pik = 1 napaka pike
2. Ta monitor je združljiv z ISO9241-307, skladen z razredom 1.(ISO9241-307: Ergonomske zahteve, analiza in metode testiranja skladnosti za elektronske vizualne zaslone)
3. ISO9241-307 je naslednik nekdaj znanega standarda ISO13406, ki ga spremenila Mednarodna organizacija za standardizacijo (ISO) za: 2008-11-13.

6.2 Pomoč uporabnikom in garancija

Za podatke glede kritja garancije in za dodatno podporo, ki velja v vaši regiji, obiščite spletno stran www.philips.com/support. Lahko se obrnete tudi na svoj lokalni Philipsov urad za podporo strankam, številke pa so navedene spodaj.

Kontaktne informacije za regijo ZAHODNE EVROPE:

Država	ASC	Skrb za potrošnike	Cena
Germany	Siemens I&S	+49 01803 386 853	€ 0,09
United Kingdom	Invec Scotland	+44 0207 949 0069	Local call tariff
Ireland	Invec Scotland	+353 01 601 1161	Local call tariff
Spain	Eatsa Spain	+34 902 888 785	€ 0,10
Finland	A-novo	+358 09 2290 1908	Local call tariff
France	A-novo	+33 082161 1658	€ 0,09
Greece	Allman Hellas	+30 00800 3122 1223	Free of charge
Italy	A-novo	+39 840 320 041	€ 0,08
Netherlands	E Care	+31 0900 0400 063	€ 0,10
Denmark	A-novo	+45 3525 8761	Local call tariff
Norway	A-novo	+47 2270 8250	Local call tariff
Sweden	A-novo	+46 08 632 0016	Local call tariff
Poland	Zolter	+48 0223491505	Local call tariff
Austria	Siemens I&S	+43 0810 000206	€ 0,07
Belgium	E Care	+32 078 250851	€ 0,06
Luxembourg	E Care	+352 26 84 30 00	Local call tariff
Portugal	Eatsa Spain	+351 2 1359 1440	Local call tariff
Switzerland	A-novo	+41 02 2310 2116	Local call tariff

Kontaktne informacije za regijo SREDNJE IN VZHODNE EVROPE:

Država	Klicni center	ASC	Skrb za potrošnike
Belarus	NA	IBA	+375 17 217 3386
Bulgaria	NA	LAN Service	+359 2 960 2360
Croatia	NA	Renoprom	+385 1 333 0974
Estonia	NA	FUJITSU	+372 6519900
Latvia	NA	"ServiceNet LV" Ltd.	+371 7460399
Lithuania	NA	UAB "Servicenet"	+370 7400088
Romania	NA	Blue Ridge Intl.	+40 21 2101969
Serbia & Montenegro	NA	Kim Tec d.o.o.	+381 11 20 70 684
Slovenia	NA	PC H.and	+386 1 530 08 24
Ukraine	NA	Comel	+380 562320045
	NA	Topaz-Service Company	+38 044 245 73 31
Russia	NA	CPS	+7 (495) 645 6746 (for repair)
	NA	CEEE Partners	+7 (495) 645 3010 (for sales)
Slovakia	NA	Datalan Service	+421 2 49207155
Turkey	NA	Techpro	+90 212 444 4 832
Czech Rep.	NA	Asupport	800 100 697
Hungary	NA	Serware	+36 1 2426331
	NA	Profi Service	+36 1 814 8080

Kontaktne informacije za regijo LATINSKE AMERIKE:

Država	Klicni center	Skrb za potrošnike
Brazil	Vermont	0800-7254101
Argentina		0800 3330 856

Kontaktne informacije za Kitajsko:

Kitajska
Skrb za potrošnike: 4008 800 008

Kontaktne informacije za regijo SEVERNE AMERIKE:

Država	Klicni center	ASC	Skrb za potrošnike
U.S.A.	EPI - e-center	Qwantech	(877) 835-1838
Canada	Supercom	Supercom	(800) 479-6696

Kontaktne informacije za regijo AZIJA/PACIFIK/BLIŽNJI VZHOD/AFRIKA:

Država	Klicni center	ASC	Skrb za potrošnike
Australia	NA	AGOS NETWORK PTY LTD	1300 360 386
New Zealand	NA	Visual Group Ltd.	0800 657447
Hong Kong / Macau	NA	Smart Pixels Technology Ltd.	Hong Kong:Tel: +852 2619 9639 Macau:Tel: (853)-0800-987
India	NA	REDINGTON INDIA LTD	Tel: 1 800 425 6396 SMS: PHILIPS to 56677
Indonesia	NA	PT. Gadingsari elektronika Prima	Tel: 62 21 75909053, 75909056, 7511530
South Korea	NA	PCS One Korea Ltd.	080-600-6600
Malaysia	NA	After Market Solutions (CE) Sdn Bhd	603 7953 3370
Pakistan	NA	Philips Consumer Service	(9221) 2737411-16
Singapore	NA	Philips Electronics Singapore Pte Ltd (Philips Consumer Care Center)	(65) 6882 3999
Taiwan	PCCW Teleservices Taiwan	FETEC.CO	0800-231-099
Thailand	NA	Axis Computer System Co., Ltd.	(662) 934-5498
South Africa	NA	Sylvara Technologies Pty Ltd	086 0000 888
United Arab Emirates	NA	AL SHAHD COMPUTER L.L.C	00971 4 2276525
Israel	NA	Eastronics LTD	1-800-567000
Vietnam	NA	FPT Service Informatic Company Ltd.	+84 8 38248007 Ho Chi Minh City +84 5113.562666 Danang City +84 5113.562666 Can tho Province
Philippines	NA	Glee Electronics, Inc.	(02) 633-4533 to 34, (02) 637-6559 to 60
Sri Lanka	NA	no distributor and/or service provider currently	
Bangladesh	NA	Distributor: Computer Source Ltd (warranty buy-out)	880-2-9141747, 9127592 880-2-8128848 / 52
Nepal	NA	Distributor: Syakar Co. Ltd (warranty buy-out)	977-1-4222395
Cambodia	NA	Distributor: Neat Technology Pte Ltd (Singapore) (warranty buy-out)	855-023-999992

7. Odpravljanje težav in pogosta vprašanja

7.1 Odpravljanje težav

Ta stran obravnava težave, ki jih lahko popravi uporabnik. Če težave ne odpravite niti s tukaj omenjenimi rešitvami, se obrnite na predstavnika Philipsove podpore za kupce.

1 Splošne težave

Ni slike (indikator LED za napajanje ne sveti)

- Preverite priključke. Poskrbite, da je kabel USB dobro priključen na monitor.
- Izključite in ponovno priključite kabel USB.
- Preverite stanje kabla USB. Če je kabel obrabljen ali poškodovan, ga zamenjajte. Če so priključki zapacani, jih obrišite s čisto krpo.

Ni slike (zaslon je črn, čeprav je računalnik vklopljen)

- Prepričajte se, da je kabel USB pravilno priključen na računalnik.
- Prepričajte se, da je računalnik vklopljen in deluje. Računalnik je v stanju pripravljenosti ali varčevanja z energijo ali pa je zaslon črn. Premaknite miško, da "zbudite" računalnik.

Slika utripa, ni stabilna zaradi nezadostnega napajanja.

- Uporabljen je 5 V/3 A pretvornik AC v DC (iz izmenične v enosmerno napetost). Glejte stran 11 (informacije o pretvorniku AC v DC).

Slika "poskakuje" ali se premika z valovitim vzorcem.

- Električne naprave, ki lahko povzročajo motnje, odmaknite stran od monitorja.

Predvajanje DVD-jev s predvajalnikom drugega proizvajalca ni mogoče.

- Uporabite predvajalnik, priložen operacijskemu sistemu.

Vidni znaki dima ali isker

- Ne izvajajte nobenih korakov za odpravljanje težav.
- Zaradi varnosti monitor takoj izklopite iz električne vtičnice.
- Takoj se obrnite na predstavnika Philipsove podpore za kupce.

2 Težave s sliko

Po izklopu monitorja na zaslonu ostane "ostala", "zapečena" ali "meglena slika".

- Neprekinjeno daljše prikazovanje statičnih slik lahko na zaslonu povzroči "zapečeno" sliko, poznano tudi kot "ostala" ali "meglena" slika. V tehnologiji LCD plošč so "zapečena", "ostala" ali "meglena" slika dobro poznan pojav. V večini primerov "zapečena", "ostala" ali "meglena" slika izgine postopoma, nekaj časa po izključitvi monitorja.
- Ko monitor pustite brez nadzora, vedno aktivirajte premikajoči se ohranjevalnik zaslona.
- Če boste preko vašega LCD zaslona prikazovali nespremenljivo statično vsebino, občasno aktivirajte aplikacijo za osveževanje zaslona.
- Če ne aktivirate ohranjevalnika zaslona ali programa za občasno osveževanje zaslona, se lahko slika v zaslon "zapečena" ali "ostala" ali "meglena slika". Takšna slika ne bo izginila, poškodbe pa ni mogoče popraviti. Zgoraj omenjene škode garancija ne pokriva.

Slika je popačena. Besedilo je nerazločno ali zamegljeno.

- Nastavite ločljivost zaslona na računalniku na enako, kot je priporočena privzeta ločljivost zaslona.

Na zaslonu se pojavljajo zelene, rdeče, modre, temne in bele pike

- Preostale pike so običajna lastnost tekočih kristalov, kise uporabljajo v današnji tehnologiji. Za več podrobnosti glejte politiko o slikovnih točkah.

Za dodatno pomoč glejte seznam Informacijskih centrov in se obrnite na predstavnika Philipsove podpore za kupce.

7.2 Splošna pogosta vprašanja

V1: Ali je zaslon LCD odporen na praske?

Odg.: Na splošno priporočamo, da površine zaslona ne izpostavljate pretiranim šokom in jo varujete pred ostrimi in skrhanimi predmeti. Pri rokovanju z monitorjem pazite, da ne izvajate pritiska neposredno na površino zaslona. To lahko vpliva tudi na vašo garancijo.

V2: Kako naj očistim površino LCD zaslona?

Odg.: Za običajno čiščenje uporabljajte čisto in mehko krpo. Za intenzivno čiščenje uporabljajte izopropil alkohol. Ne uporabljajte ostalih raztopil, kot so etanol, aceton, heksan, itd.

V3: Ali Philips LCD monitorji podpirajo 'Plug-and-Play'?

Odg.: Da, monitorji podpirajo Plug-and-Play in so združljivi z OS 7/Vista/XP.

V4: Kaj pri LCD zaslonih pomeni "lepljenje slike" ali "zapečena" ali "ostala" ali "meglena slika"?

Odg.: Neprekinjeno daljše prikazovanje statičnih slik lahko na zaslonu povzroči "zapečeno" sliko, poznano tudi kot "ostala" ali "meglena slika". V tehnologiji LCD plošč so "zapečena", "ostala" ali "meglena" slika dobro poznan pojav. V večini primerov "zapečena", "ostala" ali "meglena slika" izgine postopoma, nekaj časa po izključitvi monitorja.
Ko monitor pustite brez nadzora, vedno aktivirajte premikajoči se ohranjevalnik zaslona.
Če boste preko vašega LCD zaslona prikazovali nespremenljivo statično vsebino, občasno aktivirajte aplikacijo za osveževanje zaslona.

Opozorilo

Če ne aktivirate ohranjevalnika zaslona ali programa za občasno osveževanje zaslona, se lahko slika v zaslon "zapečena" ali "ostala" ali "meglena slika". Takšna slika ne bo izginila, poškodbe pa ni mogoče popraviti. Zgoraj omenjene škode garancija ne pokriva.

V5: Zakaj moj zaslon ne prikazuje besedila jasno in ostro, ampak robato?

Odg.: LCD zaslon najbolje deluje pri izvirni ločljivosti 1920 x 1080 pri 60 Hz. Za najboljši prikaz uporabljajte to ločljivost.

7.3 Pogosta vprašanja in odgovori, ki se nanašajo na monitor

V1: OS prenosnega računalnika ne prepozna monitorja.

Odg.:
a. Prepričajte se, da ste namestili gonilnik/programsko opremo, priloženo monitorju.
b. Najnovejši gonilnik "DisplayLink" lahko prenesete s spletne strani http://www.displaylink.com/support/downloads.php
c. Za pravilno prepoznavanje monitorja boste morda morali prenosni računalnik ponovno zagnati.

V2: Moj monitor ne prikaže slike, migota, se izklopi in vklopi.

Odg.: Za monitor potrebujete najmanj povezavo z vrati USB 2.0. Ne deluje s standardnimi starejšimi vrati USB 1.x.

V3: Moj monitor se ne zažene kot primarni monitor na samostojnem računalniku. Ne vidim ničesar z namiznim računalnikom.

Odg.: Ne pozabite, da monitor še ne deluje z DOS-om. Namenjen je uporabi kot "sekundarni zaslon", zato mora biti uporabljen s prenosnim računalnikom, na katerega je priključen stalen primarni zaslon. To je zato, ker bo monitor po tem, ko se prikaže prijavni zaslon

Windows prikazoval samo slike, saj ga sistem do takrat prepozna.

V4: Ali lahko uporabim osebni računalnik s sistemom Linux/Apple (sistemi, ki niso Windows)?

Odg.: Trenutno ne.

V5: Na monitorju ne najdem nastavitev.

Odg.: Ker monitor deluje neposredno z vrat USB, nastavitve sploh niso potrebne. Gre za plug and play (samo priključite in deluje).

V6: Na monitorju ne najdem gumba za vklop.

Odg.: Gumb za vklop ni potreben, saj monitor ni neposredno priključen na napajanje. Ko prenosni računalnik izklopite ali odstranite priključka USB, se monitor popolnoma izklopi.

V7: Ali naj uporabim vrata USB 2.0 ali USB 3.0?

Odg.: Na osebnem računalniku lahko uporabite obe tehnologiji. Monitor ima vhod USB 2.0.

© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.Vse pravice pridržane.

Philips in logotip Philips sta registrirani blagovni znamki družbe Koninklijke Philips Electronics N.V. in se uporabljata z dovoljenjem družbe Koninklijke Philips Electronics N.V.

Specifikacije so predmet sprememb brez predhodnega opozorila.

Različica: M4C221S3USE1T